



Date: 02/04/2005.

التاريخ: ٢٠٠٥ / ٠٤ / ٠٢

Customs Notice No. 5 / 2005

Effective from 1st May, 2005 the following Inspection charges shall be applied to inspect the cargo inside or outside the Customs Zone at the request of the Importer/Agent:

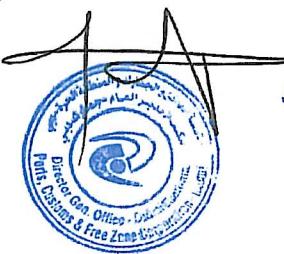
Location	Minimum duration of 2 Hours:	Every additional hour or part thereof:
	Dhs.	Dhs.
Within Coastal Customs Zone in Dubai	150	100
Other Locations within Dubai	200	150
Sharjah	300	150
Ajman	300	150
Um-al-Qwain	700	150
Ras-al-Khaimah	700	150
Fujeirah	700	150
Abu-Dhabi	700	150

All are advised to complete the application for inside/outside inspection and submit to the Inspection Section of respective Customs Centers at least one day prior to the inspection date requested for, by paying the minimum charge payable for the maximum 2 hours of inspection and in the event of cancellation of the booking, the amount paid in advance shall be forfeited.

Ahmed Butti Ahmed
Director General

الموقع	لمدة ساعتين كحد أدنى	كل ساعة إضافية أو جزء من الساعة	درهم	درهم
داخل حرم جمارك السواحل في دبي	١٥٠	١٥٠	١٠٠	١٥٠
موقع أخرى داخل دبي	٢٠٠	١٥٠	١٥٠	٢٠٠
الشارقة	٣٠٠	١٥٠	١٥٠	٣٠٠
عجمان	٣٠٠	١٥٠	١٥٠	٣٠٠
أم القيوين	٧٠٠	١٥٠	١٥٠	٧٠٠
رأس الخيمة	٧٠٠	١٥٠	١٥٠	٧٠٠
الفجيرة	٧٠٠	١٥٠	١٥٠	٧٠٠
أبوظبي	٧٠٠	١٥٠	١٥٠	٧٠٠

عليه يرجى من أصحاب العلاقة إستيفاء الطلب الخاص بالتفتيش الداخلي/الخارجي وتقديمه إلى قسم التفتيش بالمركز الجمركي المعنى قبل يوم واحد من تاريخ التفتيش المطلوب بعد سداد الرسوم المستحقة للتفتيش لمدة أقصاها ساعتين ، وفي حالة إلغاء الحجز يُصادر المبلغ المدفوع مقدماً .



أحمد بطىء أحمد
المدير العام

Ports, Customs & Free Zone Corporation

P.O. Box 63, Dubai, United Arab Emirates.
Tel. Opr: +971-4-3455555, Tel. Dir: +971-4-3023451/452,
Fax: +971-4-3450164, Telex: 48469 JUMRUK EM.



E-mail: dg@dybcustoms.gov.ae البريد الإلكتروني

مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة

من.ب. ٦٣، دبى، الامارات العربى، رقم التسجيل:
٩٨٠٥٠٠٠٣٧٤-١٩٧١، هاتف مباشر: +٩٧١٤-٣٢٣٤٥١٤٥٢
فاكس: +٩٧١٤-٣٢٥٠١٧٩، تلکس: +٩٧١٤-٣٢٥٠١٧٩، جميسوك اي ام

شبكة الانترنت: www.dybcustoms.gov.ae Website: www.dybcustoms.gov.ae

طلب تفتيش داخلي / خارجي
Application for Inside/Outside Inspection

Customs Center
المركز الجمركي
[Redacted]

No. [Redacted]
Date: [Redacted]

Name of Importer [Redacted]
إسم المستورد [Redacted]
Emirate [Redacted]
الإمارة [Redacted]
Location [Redacted]

Name of C&F Agent [Redacted]
اسم وكيل الشحن والتمثيل [Redacted]
Contact Person [Redacted]
الإتصال بـ [Redacted]
Tel. No. [Redacted]
رقم الهاتف [Redacted]

Customs Bill No. (Import for Re- export/ Transit/ Temporary Admission) [Redacted]
رقم البيان الجمركي (استيراد من أجل إعادة تصدير / عبور / إدخال مؤقت) [Redacted]

Date & Time of Inspection [Redacted]
التاريخ [Redacted]
Time: [Redacted]
الوقت [Redacted]
AM/ PM [Redacted]
من / إلى [Redacted]

Inspection Fee Paid in Advance [Redacted]
رسوم التفتيش مدفع مقدماً [Redacted]
Receipt No. [Redacted]
رقم الإتصال [Redacted]
Dhs. [Redacted]
درهم [Redacted]

Stamp & Signature of Importer/ Agent/ Receiver [Redacted]
ختم وتوقيع المستورد / الوكيل / الممثل [Redacted]